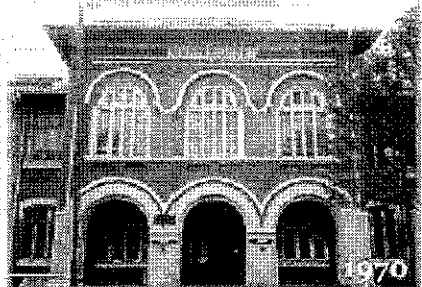


## A BRIEF HISTORY OF THE UNIVERSITY 瓦西里亚力克山大学简要历史



瓦西里亚力克山大巴克乌大学是罗马尼亚教育体系的重要组成部分;其高质量的学术研究活动成就得到了国内和国际上的认可。

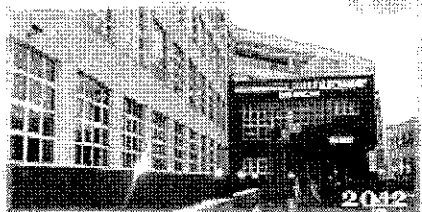
“Vasile Alecsandri” University of Bacău is an important constituent part of the Romanian educational system; its achievements are nationally and internationally acknowledged for the quality of its academic and research activity.



瓦西里亚力克山大巴克乌大学坐落在罗马尼亚美丽的巴克乌市，巴克乌县，摩尔多瓦地区的中心。该城市是罗马尼亚最古老的城镇之一，拥有悠久的历史，现有约 13.4 万居民。第一个证明这个城镇存在的文件发布于亚历山大海滨统治时期，可追溯到 1408 年。这个城镇坐落在国内和国际的运输走廊，是连接首都，北部地区，摩尔多瓦地区和 Transylvania 的十字交叉路口。

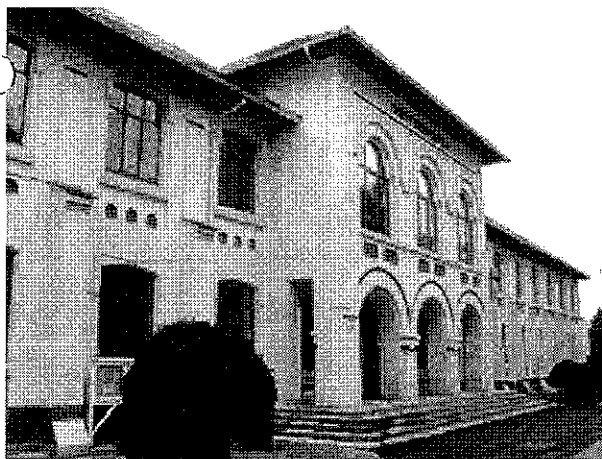


“Vasile Alecsandri” University of Bacău is situated in Central Moldavia, in Bacău, the capital of the county of Bacău. The town has a population of 134 000 inhabitants and a long history, as it is one of the oldest in Romania. The first documents attesting the existence of the town were issued during the reign of Alexandru cel Bun and date back to 1408. The town is situated at the crossroads of national and international transport corridors that connect Bucharest with the northern part of the country, and Moldavia with Transylvania.



大学出现了，并且发展成为摩尔多瓦区域历史和文化传统的有机结合。

1961 年教育研究所成立，其包括人类学，数学和自然科学。1964 年，历史和地理学院、体育学院加入。1976 年工程学院成立（它的第一个学习课程是机械制造技术）。同年，教育研究所转化成巴克乌高等教育研究所。1984 年，巴克乌高等教育研究所转化为



亚工程学院，位于雅西教育研究所的知道和管理下。1985 年，开始无机化学技术程序。并于 1986 年，电力网络从雅西教育研究所转移至巴克乌亚工程学院。

The University emerged and has developed in an organic connection with the historical and cultural traditions of the region.

In 1961, the Pedagogical Institute was founded. It had three faculties: Humanities, Mathematics, and

Natural Sciences. The Faculty of History and Geography, and the Faculty of Physical Education were added in 1964; in 1976, the Faculty of Engineering is founded (its first study programme was Machine-building Technology). In the same year, the Pedagogical Institute becomes the Institute of Higher Education of Bacău. In 1984, the Institute of Higher Education of Bacău was transformed into a Sub-engineers' Institute, under the guidance and administration of the Polytechnical Institute of Iași. In 1985, the study programmes Inorganic Chemistry Technology, and, in 1986, Power Networks are transferred from the Polytechnical Institute of Iași to the Sub-engineers' Institute of Bacău .

1990 年，根据教育部长的第 7751/1990 规定，亚工程学院更正为巴克乌大学，有两个学院：工程学院和文科学院。1990-2004 期间，工程学院发展为具有 11 个五年课程制学士学习项目和 4 个三年制工程师学习项目。

In 1990, under the provisions of the Order of the Minister of Education, no. 7751/1990, the Sub-engineers' Institute became the University of Bacău, with two faculties: the Faculty of Engineering, and the Faculty of Letters and Sciences. In the period 1990 – 2004, the Faculty of Engineering developed and diversified its structure into 11 study programmes for diploma engineers (5-year courses) and 4 study programmes for engineers (3-year courses).

1996 年，体育运动系成为文科学院的组成部分，改编为体育教育学院。2005 年，政府的决定改为运动，体育与健康科学系。In 1996, the Department of Physical Education and Sports, then a constituent part of the Faculty of Letters and Sciences, was transformed into the Faculty of Physical Education and Sports. In 2005, the name of the faculty is changed by governmental decision into the Faculty of Movement, Sports, and Health Sciences.

2002 年 7 月，文科学院分为两个不同的学科：科学学院和文学院。

In July 2002, the Faculty of Letters and Sciences is divided into two distinct faculties: the Faculty of Sciences and the Faculty of Letters.

2004 年 9 月，科学院分为科学学院(包括生物学,生物-地理学,数学-物理学)和经济科学学院。在 2005-2006 学年，为了与政府 88/2005 方案一致，根据政府第 896/2004 号决定组织的所有 3 年制,4 年制和 5 年制学习计划都被重组为 B.A./B.Sc. In September 2004, the Faculty of Sciences splits into the Faculty of Sciences (departments: Biology, Biology – Geography, and Mathematics – Physics) and the Faculty of Economic Sciences. In the academic year 2005-2006, all the 3-year, 4-year, and 5-year study programmes (that were organized in accordance with the Government Decision no 896/2004) were reorganized as B.A./B.Sc. programmes in keeping with the Government Decision no. 88/2005.

至 2009 年 10 月 13 日，根据官方 2009 年 12 月 12 日第 684 条规定，巴克乌大学的名字改为“Vasile Alecsandri” din Bacău (“Vasile Alecsandri” University of Bacău)。

As of October 13, 2009, the University of Bacău's name is changed to Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău (“Vasile Alecsandri” University of Bacău), in compliance with the Official Monitor no. 684/Oct. 12, 2009.

截至 2010 年 ,Bacau 大学“Vasile Alecsandri”大学获得了 ISO9001 :2008 ISO 14001 :2005 ISO 9001 :2005 , SA OHSAS18001 : 2008 , SA 8000 : 2008 和 ISO 22000 : 2005 的认证。综合管理体系 :“BA / B.Sc。 , MA / M.Sc 博士课程的质量 , 环境 , 健康与职业安全和社会责任 , 全面参与 , 减少出勤率和远程课程 , 终身学习 , 研究生专业化 , 专业化科研 , 技术转移 , 技术咨询和援助”。

As of 2010, “Vasile Alecsandri” University of Bacău, is certified, in compliance with IWA 2:2009, ISO 9001:2008, ISO 14001:2005 , SR OHSAS18001:2008, SA 8000:2008 and ISO 22000:2005, the Integrated Management System: Quality, Environment, Health and Occupational Safety, and Social Responsibility for “B.A./B.Sc., M.A./M.Sc., and PhD programmes, full attendance, reduced attendance and distance courses, for lifelong learning, post-graduate specialization, for scientific research, technological transfer, technical consultancy and assistance”.

2012 年 , 巴克乌“Vasile Alecsandri”大学食堂的“准备和销售烹饪产品”通过了符合 SR EN ISO 22000 : 2005 标准的“大众食堂食品安全管理体系”。

In 2012, “Vasile Alecsandri” University of Bacău, certified the Food Security Management System for the University canteen, for “preparing and selling culinary products”, in compliance with the standard SR EN ISO 22000:2005.